



# 花蓮區農情月刊

發行人：侯福分 總編輯：沈聰明 主編：劉璋婷 本場服務專線  
 發行所：行政院農業委員會花蓮區農業改良場 農業諮詢服務  
 973花蓮縣吉安鄉吉安路二段50號 : 0800521108  
 電話：本場(03)8521108 分場(03)9899707 作物病蟲害診斷  
 傳真：本場(03)8534640 分場(03)9899313 : 0800-095590  
 網址：http://www.hdais.gov.tw 3,000份 土壤及作物營養  
 ISSN 1027-7668 GPN 2008900832 贈閱 : (03)8534914  
 中華郵政北台字第5108號執照登記為雜誌交寄 農業殘毒測定  
 印刷：漢大印刷股份有限公司 (02)29555282 : (03)9899692

國內郵資已付  
 板橋  
 郵局  
 許可證  
 北台字第10643號

雜誌

第58期

中華民國九十四年五月二十五日出版

## 大地的恩賜 原汁原味的高纖黃金麵包果

「黃金麵包果」(又名巴吉魯)是大地賜給花宜地區人民的厚禮，常見於阿美族人庭園，每年夏季為生產期，放眼望去麵包樹上掛滿了黃金色澤又圓熟的麵包果，令人食指大動。

麵包樹 (*Artocarpus communis* J.R. & G.Forster) 為常綠喬木。葉互生，大而厚，最長可達50公分，紙質，卵狀長橢圓形或廣卵形，表面暗綠色，反面黃綠色，兩面均光滑。莖屬於常綠喬木的麵包樹，植株高大可達30公尺，葉片很大。花於4~5月開放，單性，雌雄同株，花色淡黃。果實為合生果，球形或稍帶橢圓形，平均重量在0.5~1公斤，成熟期在7~9月。

麵包果形如麵包，外皮有很多毛

刺，凹凸不平，成熟後，剖開皮，裏面是淡黃色的瓤，瓤內有1顆顆紡錘形的果實，內有核。未熟果黃綠色，成熟果為濃黃色，果肉呈白色，海棉質，富含纖維素及澱粉，香味濃郁。一般採收適期以果實表面呈橙黃色略帶綠色且分泌乳液時為宜，過熟時會轉為濃黃色，並從樹上掉落。每粒果實的種子約40粒，藏於果肉中，種子風味類似花生米。

麵包果果肉疏鬆、味甜、風味類似麵包，故名「麵包果」，一般以鮮食為主，如鮮炒、煮湯、燒烤、油炸和發酵釀酒等方式食用，以排骨、小魚乾和鹽巴調味燉湯，鮮美程度令人讚不絕口，亦可以紅燒、涼拌，麵包果酸辣湯，或酥炸麵包果。麵包果除生食外，可磨粉

製餅乾，發酵後製造乾酪、酒和果醬等。選購以果實豐滿，果粒大，色澤鮮美者為理想。

麵包果含有天然保健的膳食纖維及多種營養素。每100公克麵包果「果實」膳食纖維高達44.7克、粗纖維高達17.4克、胡蘿蔔素高達1886單位及富含維生素B、維生素E和抗氧化物質等營養成分。

麵包果巨大的葉片亦是蒸客家菜包時墊底的好用品，雄蕊曬乾後即是天然的蚊香，亦可製作繩索及樹皮布，木材輕且具有耐白蟻和海蟲的特性，因此廣泛的運用在建屋與造船上，用途非常廣泛。



▲麵包樹上掛滿黃金色澤又圓熟的麵包果



▲麵包果果肉鬆甜，風味類似麵包



▲麵包果可加工成為各項美味的食品

## 農民農業專業訓練 保健植物之栽培利用與加工訓練班



▲全體班員於訓練中心前合影

在知識經濟時代，產業發展的關鍵因素已迥異於昔日，尤其加入WTO後國際貿易環境競爭激烈，農業政策將由過去以提升生產力為核心，轉變為以提升競爭力為主軸。為提升農業人力素質，強化我國農業競爭力，本場於94年4月25日至29日舉辦為期5天之農民農業專業訓

練「保健植物之栽培利用與加工訓練班」，由於課程內容豐富又實用，報名參加者相當踴躍，經過甄選後有來自全省各地32名學員參加。

保健植物之栽培利用與加工訓練班課程內容包括：保健生藥簡介、本草學概論、保健植物之多樣性與栽培利用、保健植物之種源及基源鑑定、保健植物之有機栽培、香草植物之栽培與利用、食品安全與衛生法規、藥膳食譜之開發與製作、保健植物加工產品之開發與利用、香料生產與應用、保健植物藥草浴利用、中草藥之品質管制、藥膳保健等13項，各項課程均聘請各機關、學校及本場之專業人員擔任講師，並於29日前往君達香草健康世界與吉安鄉農會中草

藥加工廠實地觀摩，讓學員能夠親身體驗並與課堂所學相互印證。參加本次研習的學員在經過測驗合格與達到規定研習時數後，於結束當天由本場發給結訓證書。

本場積極培育具備國際觀及農業專業經營能力之優秀農民，提升農業經營能力及人力素質，每年均有舉辦農民農業專業訓練，今年度10月24日至28日尚有「休閒農業經營管理訓練班」，目前已開放第二階段報名，歡迎有興趣之農民自行上行政院農業委員會網站之農業易學網 ([agredu.coa.gov.tw](http://agredu.coa.gov.tw)) 下載報名表，並列印已鍵妥資料之報名表，向戶籍所在地公所農業相關課、基層農會推廣股或農業合作社(場)報名。

## 東方果實蠅6~9月密度高峰期 籲請農友加強防治 確保果品品質



東方果實蠅(*Bactrocera dorsalis* Hendel)是台灣果樹之重要害蟲，為害柑桔、桃、梨、番石榴、芒果、蓮霧、楊桃、印度棗等30餘種高經濟果樹，對農業生產影響極大。

東方果實蠅雌蟲將卵產於成熟果實內，幼蟲孵化後鑽入果肉中蛀食，引起

果實畸型、腐爛及落果等，嚴重影響水果產量與品質。由於台灣全年氣候適合東方果實蠅生長，且果實蠅賴以繁衍後代的果實種類幾乎全年均有生產，導致全年均可發生危害，尤其在6~9月夏季水果盛產時，為果實蠅發生密度的高峰期，籲請農友在果實蠅密度還未升高時，即加強防治，確保收益。

果實蠅之防治措施包括：(1)果實6~7分熟前，套以耐水紙袋以防止果實蠅產卵，套袋前1日噴防治病蟲混合藥劑1次。(2)加強田間管理，隨時清除果園之廢果與落果，集中深埋土中，或置於黑色PE袋中曝曬，以殺死被害果內的卵及幼蟲。(3)當族群密度快速上升時，可

採行食物誘餌法，以蛋白質水解物(稀釋100倍)、糖蜜(稀釋3~4倍)、紅糖水(稀釋4倍，加熱至有香氣)等任選一種，添加25%馬拉松可濕性粉劑(稀釋800倍)、或80%三氯松可濕性粉劑(稀釋600倍)、或50%芬殺松乳劑(稀釋200倍)，實行局部點噴，可同時誘殺雌雄成蟲，快速降低密度，減少危害。請勿將藥液直接噴施於果實上，避免造成農藥殘留。(4)藥劑防治方面，所有果樹類可施用5%賽扶寧水基乳劑，每1公頃每次用1.0~2.0公升，稀釋1,600倍噴施，每隔7天1次，共3次。採收前15天停止施藥，應注意對蜜蜂、水生物之毒性。番石榴園區則以33%福木松乳劑1,500倍，每公頃每次施藥量2公升，番石榴結果期間每隔7天噴藥一次，採收前8天停止施藥。

## 合理化施肥的第一步 土壤分析與植體診斷採樣注意要點

土壤是植物生長的基地，也是植物所需水分、營養元素和微量元素的供應泉源。適當的施肥量應根據土壤分析與植體診斷的結果來決定，而分析之首要工作就是取得確實具有「代表性」的樣本，再根據不同的土質進行合理化施肥。土壤採樣時須注意以下事項，以確保土質分析的準確性：

- 一、前作物收穫後至下期作種植前為適當的取樣時期。田區有作物種植時，不宜靠近根部採樣，應在兩株作物中間採樣。
- 二、每一個採樣點均採取少而等量之土壤，由上至下所採土塊之深度、大小、厚薄均須一致，且採樣地點不可靠近路邊或周界邊緣、畜舍旁、田埂附近及新施肥之地區。採樣工具以土鑽、土管、土鏟、移植鏟等為佳。
- 三、採樣前必須先瞭解田區內土壤之變異情形，平地栽培管理一致的同類土壤，可按順時針方向進行採樣，每個混合樣本係由5個小樣本所組成，亦即至預定地點採取1個小樣本後，再向四週約距15~20步處各取1個小樣本，混合後成為1個混合樣本。一般20公頃平地約採10個混合樣本，10公頃者約採7個混合樣本，5公頃者約採4個混合樣本，一般稻田之面積如在0.5公頃以內者，採樣點為10點即可。如為坡地，則應依土型、地勢、土層深度、土色、沖刷程度等因子，將條件相同者劃分為同一區塊，分別予以採樣，採樣數與平地者相同。

四、短期性淺根作物之採樣深度以達到有效根群發育之表土層或耕犁層為準。在休閒地採樣時，宜先將土壤表面之雜草剷除，但不可除去太多表土，然後將土鑽或土管插入表土層約15~20公分，經轉動後即可將土壤樣本取出。若以土鏟採樣時，可先將表土掘成v字型之空穴，然後沿著穴之邊緣，用土鏟取出約1.5公分厚之土片為樣本

五、多年生深根作物之採樣，應依作物有效根群分布之深度而定，一般可按土壤剖面之層次分別採取20、40、60、80公分等數個層次，同一層次者可混合為一個混合樣本，採樣工具則以土鑽較佳。

六、由田區採得之小樣本，同一土層者須置於同一塑膠桶中，並予以充分混合、揉細而組成一個混合樣本，然後從其中取出約500公克裝入塑膠袋中，並綁妥置於樣本盒中，樣本盒上應寫明樣本號碼、姓名、住址等資料送交有關單位分析。通常田區每3~5年進行土樣分析一次即可。

土壤分析僅適用短期作物，長期作物則尚須作植體(葉片)分析診斷才能推薦合理之施肥量。進行葉片採樣分析時，須注意下列事項：

- 一、葉片之採樣適期一般在生育過程中，濃度變化較小之時期為佳。一般而言，剛成熟之葉片，其要素濃度較為穩定，受病蟲為害的機會亦較少，為適宜採樣之時期，採樣的時間應一致。
- 二、葉齡、品種、取樣部位等都會影響

分析結果。例如柑桔類常會長出新梢，新梢生長會消耗養分，因此同為春梢之枝條，未長新梢與長有新梢者，其葉片要素含量不同，採樣時都需加以註明。

三、果樹之葉片採樣通常是採取東、西、南、北各方位、高度大致相同之葉片組成1個樣本。

四、一般果園之採樣以栽培總株數之20%為宜，每1個樣本約50~100枚葉片。在面積較大之田區，須就土壤特性之變異與田區內作物生長情況之不同，劃分成若干區，分別予以採樣分析。

五、一般多在未下雨時，選擇樹勢平均、生長正常之植株，在園區內循「U」字型之路徑進行葉片採樣，葉片採下後可裝於塑膠袋或紙袋內再置入冷藏箱中(無冷藏箱者，宜保持陰涼、避免日晒)，並於當天送交有關單位分析。

六、診斷作物異常狀況時，可分別採取異常園區之異常葉片以及正常園區相同部位、相同葉齡之葉片進行分析比較。

近年肥料價格上漲，建議農友採行看土施肥的管理方式，不僅可減少肥料成本，亦可提高作物的產量與品質。本場設有土壤及植物營養診斷服務站，協助轄區農民解決有關土壤肥料問題，服務項目包括植體營養診斷、土壤肥力測定及施肥技術指導。服務電話：(本場)03-8521108轉370、(蘭陽分場)03-9899707，亦可參考本場網站[Http://www.hdais.gov.tw/](http://www.hdais.gov.tw/)為民服務。

## 本場積極輔導推動產業策略聯盟發展工作 提升農業競爭力

在國際化及自由化的趨勢下，推動農業策略聯盟，不但可以整合農業既有的核心技術、資源等，更可發揮經濟規模的效益，提升農業整體的競爭力。

文旦及山蘇是花蓮地區重要農特產品，經本場整合各相關單位組成「蘭花文旦策略聯盟」及「花宜地區山蘇產業策略聯盟」，透過聯盟有效運作及整合資源，拓展文旦及山蘇產業價值鏈，引領過去以生產為主軸的農業發展模式，轉化以消費者為導向，創造生產者與消費者雙贏的局面。

94年度「蘭花文旦策略聯盟」除繼續與台南區、苗栗區之聯盟共同運作外，亦將善加運用推動文旦產業整體發展示範計畫約590萬元之經費，在生產面建立標準作業流程，透過教育訓練推動生產

履歷紀錄制度，強化花宜地區安全優質文旦之產銷體系，以安全優質之品牌提升市場產品差異性及競爭力，奠定銷售國際市場的基礎；在行銷面將加強公司行號、機關團體及網路宅配之直銷通路，今年將於北部設置銷售配送中心，擴大銷售服務層面，增加文旦鮮果及加工產品之銷售量，另辦理評鑑會、大型展售促銷活動，配合各種媒體管道廣告宣傳品牌，提高產品知名度及商品力；在加工面將強化加工系列產品之品質穩定度及包裝上的創新，爭取與休閒旅遊、健康美容業者等異業聯盟的機會，擴大文旦加工產品的銷售市場。

94年度「花宜地區山蘇產業策略聯盟」重點工作包括：(1)推動山蘇生產履歷制度，建立優質安全生產體系，塑造聯

盟產品品牌。(2)增設冷藏與加工設備，研發殺青保鮮技術，朝國際市場進軍。(3)結合地方產業，辦理農家體驗知性之旅。(4)辦理都會區山蘇系列產品展售促銷活動，運用網路商城宅配直銷家庭及公司行號等。

農業策略聯盟成功的關鍵在於個別組織間的持續溝通，使聯盟成員能夠貢獻核心資源，建構彼此間的親密夥伴關係，以朝向共同願景努力。本場94年將更加強輔導推動文旦及山蘇產業整體發展之工作，並協助拓展市場通路，以促進花宜地區市場商品力及銷售力，有效紓解產銷壓力，提高經營績效及農民收益。

## 中壯年農民農業經營改善貸款計畫 歡迎農民多加利用

中壯年農民(35~65歲)為目前農業經營主力，為提供中壯年農民從事農業生產、運銷、加工等事業之改進擴充所需興修農業設施、購地及購買農業資材、生產設備等資本支出及經常性週轉資金，94年度擬輔導1,000戶農(漁)民取得本貸款基金，平均每戶250萬元，預估94年度貸款總額新台幣25億元。

本次貸款以未曾申貸農業政策性貸款人為第一優先，曾申貸但已清償者為第二優先，未償清貸款者，以累計申貸金額低者為優先，且購買農地金額每人

不得超過申借本貸款金額的1/4。目前貸款年息為2%，隨同機動調整；購買農林漁牧生產設備、修建農舍等長期資金，貸款期限最長為10年；購買農藥、肥料、果實套袋等經常性週轉資金，貸款期限最長為3年。個人申貸餘額不得超過300萬元，且經常性週轉最高貸款金額100萬元，貸款申請期限截至94年11月30日止，貸款資金動用期限截至94年12月31日。

尚有下列3項條件：(1)申借本貸款應在興建或購買設備、資材或支付勞務費

等之前。(2)凡申請本貸款購買農機者，應檢附發票正本。購買農地者，應以所購農地辦理設定抵押。(3)本貸款申借人尚有其他職業支領固定薪資者，應不予貸放。其他未盡事宜的部分，依農業發展基金貸款作業規定與其他有關規定辦理。農業金融局自今(94)年4月起啓用0800-388-599免付費服務電話，有關農漁會信用部緊急突發事件通報處理專線為02-33937300，歡迎農友多加利用。

## 杜絕黑心商品 食品安全與消費者三不運動 為全民健康把關

### 消費者三不運動



近日黑心產品的報導不斷，讓民眾再次的重視到食品安全與衛生。為建立國人正確及理性的消費行為，行政院消費者保護委員會(以下簡稱消保會)乃積極倡導「消費者三不運動」。

一、危險公共場所不去：目前尚有許多危險的工廠、缺乏安全措施的遊樂場所或服務業假住宅區而設，以致危害發生時，人員逃生不及而發生重大人命傷亡。為避免憾事發生，

政府已加強公共場所的安全檢查，並將安檢不合格的公共場所予以公佈，且張貼警示標語，消費者務必確實留意，以保安全。

二、標示不全商品不買：近年市場上常見許多國外進口的商品，諸多商品有標示不明的疑慮，消費者宜避免選購標示不全的商品，除可避免受騙外，還可防止因標示不明所帶來的誤用等問題。

三、問題食品藥品不吃：近年國人重視健康，養生風氣盛行，各式各樣的保健食品充斥市場，在報章媒體上屢見因誤食藥品或問題食品而中毒傷身，甚至喪命的案例。消費者應確實奉行「問題食品藥品不吃」的原則，以確保自身權益。

近年台灣保健食品產業蓬勃發展，2001年創造200億元的市場規模，功能食品、機能性食品、健康食品、營養補充品、特定保健用食品、膳食補充劑等皆

屬相關名詞。健康食品管理法為台灣目前保健食品的相關法規，已於1999年8月3日施行，健康食品成為法定名詞，第二條明定：健康食品係指提供特殊營養素或具有特定之保健功效，特別加以標示或廣告，而非以治療、矯正人類疾病為目的之食品。非依法規定者，不得標示或廣告為健康食品，且標示的保健功效須與核可內容相同。刻意利用版面之安排，呈現「健康食品」字樣者亦屬違法，如中間空白(例：健康 食品)、文字反向(例：品食康健)、上下分隔、版面分隔等。不違反健康食品管理法的標示方式舉例如下：保健食品、營養食品、健康茶、健康醋、健康營養食品、健康天然食品等。提醒民眾在選購相關產品時特別留意商品標示，確保自身的權益，亦提醒生產者遵守法令規定，切勿以身試法，相關法規可查詢「行政院衛生署法令查詢系統」

(<http://dohlaw.doh.gov.tw/chi/default.asp>)。

# 農情預測 94年5月蔬菜產量預測及價格分析表

蔬果種類	94年5月 預測產量 (公噸)	與上月份比較		與去年5月比較		94年4月平均價格 (元/公斤)			去年5月平均價格 (元/公斤)		
		上月產量 (公噸)	變動率 (%)	去年產量 (公噸)	變動率 (%)	上旬	中旬	下旬	上旬	中旬	下旬
西瓜	26,109	7,426	252	4,328	7	10.0	11.6	10.8	8.7	7.6	7.0
蘿蔔	3,963	3,613	10	22,617	-82	4.7	4.6	6.5	4.5	7.1	9.7
竹筍	14,504	7,974	82	4,903	196	10.5	13.7	13.9	25.4	26.9	24.6
蔥	4,040	9,243	-56	11,981	-66	19.7	16.6	16.1	18.9	16.3	16.6
甘藍	19,634	19,014	3	32,218	-39	7.7	7.3	11.6	7.3	8.9	10.8
結球白菜	7,431	8,801	-16	17,938	-59	9.9	8.2	8.1	7.8	8.2	9.6
花椰菜	6,143	6,366	-4	9,787	-37	15.9	20.6	26.3	14.3	20.7	32.9

資料編製：行政院農業委員會農糧署企劃組 洪忠修

價格資料來源：農糧署行情報導中心台北第一市場三旬平均價格。

## 94年 6月主要作物病蟲害預測

楊大吉

作物別	病蟲害種類	發生時期	防治要點
水稻	穗稻熱病	全月	1.抽穗前5~7天及齊穗期施用75%三賽唑可濕性粉劑或56%保米熱斯混合可濕性粉劑等。 2.天候多雨時，施藥時酌加展著劑。
	紋枯病	全月	施用非有機砷劑或抗生素劑（維利黴素）防治。
	白葉枯病	全月	1.注意灌、排水措施。2.晨露未乾前，避免進入稻田，減少人為傳染。3.發病初期噴施10%克枯爛可濕性粉劑或10%鏈四環素可濕性粉劑稀釋1,000倍，每隔10天施用1次共3次。
	螟蛾類	上、中旬	成蟲出現後7天左右，選用撲滅松、益滅松等藥劑防治。
玉米	螟蛾類	上、中旬	1.雄花抽穗前10~15天，選擇蘇力菌或3%加保扶粒劑施用。2.雄花抽穗後10天，用50%加保利可濕性粉劑防除。
落花生	小綠浮塵子	全月	發生初期選用50%加保利可濕性粉劑500倍防治。
芋	斜紋夜蛾	全月	1.採用性費洛蒙誘殺雄性成蟲。2.初齡幼蟲出現時，於傍晚噴施畢芬寧、陶斯松等藥劑。3.田埂、溝壁亦應同時施藥。
	疫病	全月	注意氣象預報，連續雨天或雨停時，即噴施藥劑。選用鋅錳滅達樂、福賽得等藥劑噴施。
青蔥	甜菜夜蛾	全月	1.全面懸掛性費洛蒙誘殺劑。2.參考使用因得克、因滅汀、祿芬隆、氟芬隆及畢芬寧等藥劑。
蔬菜瓜果	銀葉粉蝨	全月	1.清除園區附近雜草、林木等減少棲息場所。2.參考選用畢芬寧、阿巴汀、益達胺等藥劑噴施，並配合懸掛黃色粘板。
	瓜實蠅	全月	1.全面懸掛克蠅誘殺器誘殺成蟲。2.清除田間被為害、廢棄果。3.參考使用噴施25%馬拉松可濕性粉劑等藥劑。
果樹類	東方果實蠅	全月	1.全面懸掛果實蠅誘殺板。2.密度高時以水解蛋白質等食物誘引劑加芬殺松於果園四周噴施誘殺。

## 農業經營管理小百科

### 5S在農業上的應用及效益

**整理(Seiri)**：將「要」與「不要」的物品或產品分開，讓用不到的產品不會佔據工作的空間，使作業流程更順暢。

**整頓(Seition)**：將農具、工具等放在固定的位置，以「定位」、「定容」及「定量」的方式，避免浪費，都是整頓帶來的效益。

**清掃(Seiso)**：定期打掃，檢查農具及設施，修護異常，防止意外發生。

**清潔(Seikeetsu)**：製作農機檢查紀錄表或看板，避免忘記定期檢查或維護工作。在倉庫各區設立儲存標示牌，以利正確定位、定量儲存貨物。

**修養(Shitsuke)**：製作農場工作重點、流程看板等，養成守紀律的習慣，徹底提高品質。

## 地方農特產品創意料理

### 翡翠蔥鬚凍



**材料**：三星青蔥300公克、膠凍粉30公克、枸杞少許

**調味料**：冰糖適量

**作法**：1.青蔥洗淨，蔥綠加水打成汁過濾備用，蔥白及蔥鬚加水2500C.C.熬煮成蔥白汁。  
2.蔥綠汁及蔥白汁加入冰糖分別煮開後，慢慢加入膠凍粉，並攪拌均勻。  
3.於高腳杯中先倒入1/3杯蔥綠汁待微涼後，再加入蔥白汁及枸杞放涼即可。

宜蘭縣 三星地區農會大隱家政班